

Нысан

Депозиторға хабарландыру

1. Осы арқылы «Bereke Bank» АҚ (Lesha Bank LLC (Public) ЕБ) (бұдан әрі – Банк) Сізді депозиттерге міндетті кепілдік беру жүйесіне қатысуы туралы хабардар етеді.

2. Қазақстан Республикасының «Қазақстан Республикасының екінші деңгейдегі банктерінде орналастырылған депозиттерді міндетті кепілдендіру туралы» Заңына (бұдан әрі – Заң) сәйкес Сіздің депозитіңіз (салымыңыз)¹ депозиттерге міндетті кепілдік беру объектісі болып табылады.

3. Заңға сәйкес кепілдіктің ең жоғары (шекті) сомасы мынадай:

- ұлттық валютадағы жинақ салымдары (депозиттері) бойынша – **20 миллион теңге**;
- ұлттық валютадағы өзге депозиттер (жинақ салымдарын қоспағанда) бойынша – **10 миллион теңге**;
- шетел валютасындағы депозиттер бойынша – **5 миллион теңге**.

Егер Банкте түрлері мен валютасы әртүрлі бірнеше депозит (салым) орналастырылған болса, барлық депозиттер (салымдар) бойынша жиынтық қалдық сомасы кепілдендіріледі, бірақ әрбір депозит (салым) түрі бойынша шектерді ескере отырып, кепілдік өтемінің ең жоғары сомасынан – 20 миллион теңгеден аспайды.

Сіздің назарыңызға саламыз: кепілдік өтемінің төленетін мөлшері Банктің барлық түрдегі операцияларды жүзеге асыруға арналған банктік лицензиясынан айырылған күні (бұдан әрі – лицензия) есептеледі, ол депозиттегі (салымдағы) қалдық сомасына, есептелген сыйақыны ескере отырып, және келесі нәтижесі бойынша анықталады:

1) шетел валютасындағы депозит (салым) қалдығының сомасын валюта айырбастаудың нарықтық бағамы бойынша теңгеге қайта есептеу;

2) Банктегі өзге депозиттердің (салымдардың) қалдық сомаларын ескере отырып, олардың түрлері мен валютасы бойынша әртүрлі болатын кепілдік өтемінің жиынтық сомасын есептеу;

3) Сіздің Банк алдындағы берешегіңіз болған жағдайда, мысалы, несие бойынша, оны есепке алу.

Назар аударыңыз: Сіздің депозитіңіздің (салымыңыздың) атауы, түрі, валютасы және өзге шарттары, соның ішінде Заңмен белгіленген кепілдік өтемінің ең жоғары (шекті) сомасы Банкпен және Сізбен банктік шот келісімшарты және (немесе) банктік салым келісімшарты жасалған кезде қол қойылатын өтініште немесе өзге құжатта, соның ішінде электрондық нысанда көрсетіледі.

4. Банк лицензиясынан айырылған жағдайда «Қазақстанның депозиттерге кепілдік беру қоры» АҚ (бұдан әрі – ҚДКБҚ) Сіздің депозитіңіз (салымыңыз) бойынша кепілдік өтемін Банк лицензиясынан айырылған күннен бастап **20 жұмыс күні ішінде** төлеуді бастайды.

ҚДКБҚ-ның кепілдік өтемін төлеудің басталу күні, тәртібі мен тәсілдері, кепілдік өтемін төлеуді жүзеге асыратын агент-банктердің тізбесі, төлеудің басталу кезеңі не оны кейінге қалдыру туралы хабарландыруы Банк лицензиясынан айырылған күннен бастап **15 жұмыс күні ішінде** қазақ және орыс тілдерінде Қазақстан Республикасының бүкіл аумағында таралатын мерзімді баспасөз басылымдарында («Егемен Қазақстан», «Казахстанская правда»), сондай-ақ ҚДКБҚ интернет-ресурсында (www.kdif.kz) және өзге бұқаралық ақпарат құралдарында жарияланады.

Кепілдік өтемін төлеудің басталу күні аталған хабарландыру жарияланған күннен бастап **5 жұмыс күнінен аспайды**.

¹ банктік шот шартымен және (немесе) банктік салым шартымен куәландырылған банктік шоттардағы ақша қаражаты

5. Кепілдік өтемін төлеу мерзімі төлеудің басталу күнінен бастап 1 жылды құрайды. Кепілдік өтемін алу үшін Сіз агент-банктердің тізбесінен таңдалған агент-банкке (агент-банктерге) қағаз жеткізгіште өтініш бере аласыз.

Кепілдік өтемін төлеу Сіздің өтініш берген күнінен бастап растайтын құжаттарды қоса отырып, 5 жұмыс күнінен кешіктірмей жүзеге асырылады. Кепілдік өтемін төлеуге арналған өтініш нысандарымен және растайтын құжаттардың тізбесімен ҚДКБҚ интернет-ресурсында (www.kdif.kz) танысуға болады.

Кепілдік өтемін төлеу мерзімінің аяқталу күні туралы ҚДКБҚ хабарландыруы төлеу мерзімі аяқталғанға дейін 30 жұмыс күні бұрын Қазақстан Республикасының бүкіл аумағында таралатын мерзімді баспасөз басылымдарында («Егемен Қазақстан», «Казахстанская правда»), сондай-ақ өзге бұқаралық ақпарат құралдарында және ҚДКБҚ интернет-ресурсында (www.kdif.kz) жарияланады.

6. Кепілдік өтемін төлеу мерзімі аяқталғаннан кейін (төлеудің басталу күнінен бастап 1 жыл өткен соң) Сіз талап етпеген кепілдік өтемінің сомасы ҚДКБҚ-мен Қазақстан Республикасының әлеуметтік қорғау туралы заңнамасында белгіленген тәртіппен «Бірыңғай жинақтаушы зейнетақы қоры» АҚ-да (бұдан әрі – БЖЗҚ) ашылған Сіздің жеке зейнетақы шотыңызға ерікті зейнетақы жарналарын есепке алу үшін аударылады. Кепілдік өтемінің талап етілмеген сомасын БЖЗҚ-ға аудару шарттары Заңның 21-1-бабының 2-тармағында айқындалған.

7. Заңға сәйкес, төлеу мерзімі ішінде өтініш беруге кедергі келтірген дәлелді себеп болған жағдайда, Сіз ҚДКБҚ-ға растайтын құжаттарды қоса отырып, кепілдік өтемін төлеу туралы жазбаша өтініш бере аласыз (соның ішінде Сіз талап етпеген соманы ҚДКБҚ БЖЗҚ-ға аудару жағдайында). Дәлелді себептердің тізбесі Заңның 21-1-бабының 4-тармағымен белгіленген. Мұндай өтініш Банктің түпкілікті таратылуына дейін немесе Сіздің Қазақстан Республикасының Әлеуметтік кодексіне сәйкес ерікті зейнетақы жарналары есебінен зейнетақы төлемдеріне құқық туындағанға дейін берілді (талап етілмеген өтем сомасы ерікті зейнетақы жарналарын есепке алу үшін Сіздің жеке зейнетақы шотыңызға аударылған жағдайда).

Уведомление депозитора

1. Настоящим АО «Bereke Bank» (ДБ Lesha Bank LLC (Public)) (далее – Банк) информирует Вас о своем участии в системе обязательного гарантирования депозитов.

2. В соответствии с Законом Республики Казахстан «Об обязательном гарантировании депозитов, размещенных в банках второго уровня Республики Казахстан» (далее – Закон) Ваш депозит (вклад)¹ является объектом обязательного гарантирования депозитов.

3. Согласно Закону максимальная (предельная) сумма гарантии составляет:

- **20 миллионов тенге** по сберегательным вкладам (депозитам) в национальной валюте;
- **10 миллионов тенге** по иным депозитам (кроме сберегательных) в национальной валюте;
- **5 миллионов тенге** по депозитам в иностранной валюте.

Если в Банке размещено несколько депозитов (вкладов), различных по видам и валюте, то гарантируется совокупный остаток суммы по всем депозитам (вкладам), но не более максимальной суммы гарантийного возмещения – 20 миллионов тенге, с учетом пределов по каждому виду депозита (вклада).

Обращаем Ваше внимание, что размер гарантийного возмещения к выплате рассчитывается на дату лишения Банка банковской лицензии на осуществление всех видов операций (далее – лицензия), исходя из суммы остатков на депозите (вкладе), с учетом начисленного вознаграждения, и определяется по результатам:

- 1) перерасчета суммы остатка на депозите (вкладе) в иностранной валюте в тенге по рыночному курсу обмена валют;
- 2) расчета совокупной суммы гарантийного возмещения с учетом сумм остатков по иным депозитам (вкладам) в Банке, различным по видам и валюте;
- 3) зачета суммы Вашей задолженности перед Банком, при ее наличии, например, по кредиту.

Отмечаем, что наименование, вид, валюта и иные условия по Вашему депозиту (вкладу), в том числе установленная Законом максимальная (предельная) сумма гарантийного возмещения, указываются в заявлении или ином документе, подписываемом Вами при заключении между Банком и Вами договора банковского счета и (или) договора банковского вклада, в том числе в электронном виде.

4. В случае лишения Банка лицензии АО «Казахстанский фонд гарантирования депозитов» (далее – КФГД) начинает выплату гарантийного возмещения по Вашему депозиту (вкладу) **в течение 20 рабочих дней** с даты лишения Банка лицензии.

Объявление КФГД о дате начала, порядке и способах обращения за выплатой гарантийного возмещения, а также перечне банков-агентов, осуществляющих выплату гарантийного возмещения, периоде либо отсрочке начала выплаты гарантийного возмещения публикуется **в течение 15 рабочих дней** с даты лишения Банка лицензии на казахском и русском языках в периодических печатных изданиях, распространяемых на всей территории Республики Казахстан (Егемен Қазақстан, Казахстанская правда), а также на интернет-ресурсе КФГД (www.kdif.kz) и в иных средствах массовой информации.¹

² деньги, находящиеся на банковских счетах, удостоверенных договором банковского счета и (или) договором банковского вклада

Дата начала выплаты гарантийного возмещения **не превышает 5 рабочих дней** с даты публикации указанного объявления.

5. Срок выплаты гарантийного возмещения составляет 1 год с даты начала выплаты. Для получения гарантийного возмещения Вы вправе подать заявление на бумажном носителе в банк-агент (банки-агенты), выбранный (выбранные) из перечня банков-агентов.

Выплата гарантийного возмещения осуществляется не позднее 5 рабочих дней со дня подачи Вами заявления на выплату с приложением подтверждающих документов. С формами заявлений на выплату гарантийного возмещения и перечнем подтверждающих документов Вы можете ознакомиться на интернет-ресурсе КФГД (www.kdif.kz).

Уведомление КФГД о дате завершения срока выплаты гарантийного возмещения публикуется за 30 рабочих дней до истечения срока выплаты в периодических печатных изданиях, распространяемых на всей территории Республики Казахстан (Егемен Қазақстан, Казахстанская правда), а также в иных средствах массовой информации и на интернет-ресурсе КФГД (www.kdif.kz).

6. После истечения срока выплаты гарантийного возмещения (1 год с даты начала выплаты) невостребованная Вами сумма гарантийного возмещения перечисляется КФГД на Ваш индивидуальный пенсионный счет для учета добровольных пенсионных взносов, открытый в АО «Единый накопительный пенсионный фонд» (далее – ЕНПФ) в порядке, предусмотренном законодательством Республики Казахстан о социальной защите. Условия перечисления невостребованной суммы гарантийного возмещения в ЕНПФ определены пунктом 2 статьи 21-1 Закона.

7. Согласно Закону, при наличии уважительной причины, препятствовавшей подаче заявления в течение срока выплаты, Вы вправе подать в КФГД письменное заявление на выплату гарантийного возмещения с приложением подтверждающих документов (в том числе в случае перечисления КФГД невостребованной Вами суммы в ЕНПФ). Перечень уважительных причин установлен пунктом 4 статьи 21-1 Закона. При этом такое заявление может быть подано до окончательной ликвидации Банка либо до наступления у Вас права на пенсионные выплаты за счет добровольных пенсионных взносов в соответствии с Социальным кодексом Республики Казахстан (в случае перечисления невостребованной суммы возмещения на Ваш индивидуальный пенсионный счет для учета добровольных пенсионных взносов).

Notification of depositor

1. Hereby Bereke Bank JSC (SB of Lesha Bank LLC (Public)) (hereinafter - Bank) informs you of its participation in the system of compulsory guarantee of deposits.

2. In accordance with the Law of the Republic of Kazakhstan “On Compulsory Guarantee of Deposits Placed with Second-Tier Banks of the Republic of Kazakhstan” (hereinafter – the Law), your deposit (savings deposit)¹ is an object of compulsory deposit guarantee.

3. Pursuant to the Law, the maximum (ceiling) amount of the guarantee is as follows:

- **20 million tenge** for savings deposits in national currency;
- **10 million tenge** for other deposits (except savings deposits) in national currency;
- **5 million tenge** for deposits in foreign currency.

If several deposits (savings deposits) of different types and currencies are placed with the Bank, the aggregate balance amount across all deposits (savings deposits) is guaranteed, but not exceeding the maximum amount of guarantee reimbursement – 20 million tenge, taking into account the limits for each type of deposit (savings deposit).

We draw your attention to the fact that the amount of guarantee reimbursement to be paid is calculated as of the date on which the Bank is deprived of its banking license to conduct all types of operations (hereinafter – the license), based on the balance amounts on the deposit (savings deposit), taking into account accrued remuneration, and is determined based on the results of:

- 1) recalculation of the balance amount on the deposit (savings deposit) in foreign currency into tenge at the market exchange rate;
- 2) calculation of the aggregate amount of guarantee reimbursement taking into account the balance amounts on other deposits (savings deposits) in the Bank, which differ by type and currency;
- 3) set-off of the amount of your debt to the Bank, if any, for example, on a loan.

Please note that the name, type, currency and other terms of your deposit (savings deposit), including the maximum (ceiling) amount of guarantee reimbursement established by the Law, are specified in the application or other document signed by you when concluding the bank account agreement and/or bank deposit agreement with the Bank, including in electronic form.

4. In the event of deprivation of the Bank's license, Kazakhstan Deposit Insurance Fund JSC (hereinafter – KDIF) commences payment of the guarantee reimbursement on your deposit (savings deposit) **within 20 business days** from the date of deprivation of the Bank's license.

The KDIF announcement regarding the commencement date, procedure and methods of applying for the guarantee reimbursement payment, as well as the list of agent banks effecting the guarantee reimbursement payment, the period or postponement of the commencement of the guarantee reimbursement payment shall be published within 15 business days from the date of deprivation of the Bank's license in the Kazakh and Russian languages in periodicals distributed¹ throughout the territory of the Republic of Kazakhstan (“Egemen Qazaqstan”, “Kazakhstanskaya Pravda”), as well as on the KDIF internet resource (www.kdif.kz) and in other mass media.

The date of commencement of the guarantee reimbursement payment shall not exceed 5 business days from the date of publication of the said announcement.

5. The term for payment of the guarantee reimbursement is 1 year from the date of commencement of payment. To receive the guarantee reimbursement, you are entitled to submit an application on paper to the agent bank (agent banks) selected from the list of agent banks.

³ funds held in bank accounts certified by a bank account agreement and/or bank deposit agreement

Payment of the guarantee reimbursement shall be made no later than 5 business days from the date of submission by you of the application for payment together with supporting documents. You can familiarize yourself with the forms of applications for payment of guarantee reimbursement and the list of supporting documents on the KDIF internet resource (www.kdif.kz).

The KDIF notification regarding the date of expiry of the guarantee reimbursement payment term shall be published 30 business days prior to the expiry of the payment term in periodicals distributed throughout the territory of the Republic of Kazakhstan (“Egemen Qazaqstan”, “Kazakhstanskaya Pravda”), as well as in other mass media and on the KDIF internet resource (www.kdif.kz).

6. After expiry of the guarantee reimbursement payment term (1 year from the date of commencement of payment), the amount of guarantee reimbursement unclaimed by you shall be transferred by KDIF to your individual pension account for accounting of voluntary pension contributions, opened with Unified Accumulative Pension Fund JSC (hereinafter – UAPF), in the manner prescribed by the legislation of the Republic of Kazakhstan on social protection. The conditions for transferring the unclaimed amount of guarantee reimbursement to the UAPF are defined in clause 2 of Article 21-1 of the Law.

7. Pursuant to the Law, if there is a valid reason that prevented the submission of the application within the payment term, you are entitled to submit a written application to KDIF for payment of the guarantee reimbursement, attaching supporting documents (including in the event that KDIF transfers the amount unclaimed by you to the UAPF). The list of valid reasons is established by clause 4 of Article 21-1 of the Law. Such an application may be submitted until the final liquidation of the Bank or until you acquire the right to pension payments from voluntary pension contributions in accordance with the Social Code of the Republic of Kazakhstan (in the event of transfer of the unclaimed reimbursement amount to your individual pension account for accounting of voluntary pension contributions).